English

Read and understand all instructions before you use your product. If damage is caused by failure to follow instructions, the warranty does not apply.

Safety

Important Safety Instructions

- Make sure that the power supply voltage corresponds to the voltage of the mains.
- The speaker shall not be exposed to dripping or splashing.
- Do not place any source of high risk to the speaker (e.g. liquid filled objects, lit candles).
- Ensure that there is enough free space around the speaker for ventilation.
- Please use the speaker safely in an environment with temperature between 0°C and 45°C.
- Only use attachments and accessories specified by the manufacturer.

Battery safety precautions

- Danger of explosion if a battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- A battery (battery pack or batteries installed) must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- A battery in extreme high or low temperature may cause damage or transportation, and low air pressure at high altitude can pose a risk of explosion.
- Do not replace or remove the battery if the type that offers a safeguard (for example, some lithium battery types).
- Disposing a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting a battery can result in an explosion.
- Leaving a battery in an environment with high temperature surrounding, or an extremely low air pressure environment may result in an explosion or leakage of flammable liquid or gas.

Warning

- Never remove the casing of this speaker!
- Never lubricate any part of this speaker.
- Place this speaker on a flat, hard and stable surface.
- Never place this speaker on other electrical equipment.
- Play use this speaker only in a moderate climate. Extreme temperature, moisture and liquid-filled objects.
- Protect this speaker from direct sunlight, naked flames or heat.
- Risk of explosion if a battery is replaced by an incorrect type.

Care for your product

Use only microfiber cloth to clean the product.

Care of the environment

Disposal of your old product and battery

Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

This symbol means that the product contains batteries covered by European Directive 2013/56/EU. Inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products and batteries. Follow local rules and never dispose of the product and batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.

All unnecessary packaging has been omitted. We have tried to make the packaging easy to separate into three materials: cardboard (box), polystyrene foam (buffer) and polyethylene (bags and protective foil).

Your product consists of materials which can be recycled and reused if disassembled by a specialized company. Please observe the local regulations regarding disposal of packaging materials, exhausted batteries and old equipment.

Declaration of conformity

This product complies with the radio interference requirements of the European community. Hereby, TP Vision Europe B.V. declares that the product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. You can find the Declaration of Conformity on https://aoc.com.

Albanian (Shqip)

Lexoni dhe kuptoni të gjitha udhëzimet përpara përdorimit të produktit tuaj. Dëmtimi me gjithë atë gjatë mos-mbrëmi shkaktohet nga mosndjekja e udhëzimeve.

Siguria

Udhëzime të rëndësishme sigurie

- Sigurohuni që voltazhi i furnizimit me energji elektrike të përputhet me tensionin e njësisë.
- Autoparlanti duhet t'i mbahet larg shiut dhe spërkatjes(pikëve) apo spërkatjes.
- Mos vendosni asnjë burim që mund të përbëjë rrezik me shumë i madh autoparlantin (p.sh. objekte me mbushura me lëngje, qirinj të ndezur).
- Sigurohuni që të keni mjaftueshëm hapësirë të lirë prej vëllimi rreth autoparlantit.
- Ju lutemi përdorni autoparlantin me siguri me temperaturë midis 0°C dhe 45°C.
- Përdorni vetëm kapakë dhe pajisje të specifikuara nga prodhuesi.

Masat paparaprake për sigurinë e baterisë

- Rrezik shpërthimi nëse bateria është zëvendësuar gabimisht. Zëvendësoni vetëm me njëlloj ose ekuivalent me to.
- Bateria (paketë bateri ose bateritë instalimi) nuk duhet të ekspozohet ndaj temperaturës së tepërt si rrezet e diellit, dritë apo njëlloj prej tyre.
- Bateria me temperaturë ekstreme të lartë ose të ulët gjatë jetës jetëgjatësisë, mundjes ose transportit si dhe nga presioni i ulët i ajrit në lartësi të madhe mund ta paraqesë rrezikun e shpërthimit.
- Shmangni zëvendësimin e baterit me llojin e gabuar dë mund të çojnë rrezikun gjë shpërthimi ose rrjedhjes.
- Hedhja e njësë baterie me zjarr ose në një furrë të nxehtë, ose shtypja e njësë mekanike e njësë baterie, mund të rezultojë në një shpërthim.
- Lëna e një baterie në një mjedis me temperaturë jashtëzakonisht e lartë mund të rezultojë me shpërthim apo rrjedhje e lëngut apo mundi të rezultojë me një shpërthim ose rrqëdhje të lëngut ose gazit ndezës.

Paralajmërim

- Asnjëherë mos e hiqni vetëm mbështjellësin e këtij autoparlanti.
- Asnjëherë mos lubrifikoni njësinë djelë e këtij autoparlanti.
- Vendosni këtë autoparlant mbi një sipërfaqe të sheshtë, e fortë dhe të qëndrueshme.
- Asnjëherë mos e vendosni këtë autoparlant mbi pajisje të tjera elektrike.
- Luani vetëm këtë autoparlant vetëm në ambiente të brendshme. Temperatura e ekstremshme e lartë apo e ulët, lagësia dhe objektet e mbushura me lëngje.
- Mbrojeni autoparlantin nga drita e drejtpërdrejtë e diellit, zjarrin apo nga flaka e zhveshur apo nga nxehtësia.
- Rreziki shpërthimi nëse një bateri zëvendësohet nga lloji jo i duhuri.

Kujdesuni për produktin tuaj

Përdorni vetëm leckë mikrofiber për pastrimin e produktit.

Kujdesi për mjedisin

Aqësimi i produktit dhe baterisë tuaj ky njëmt

Kjo simbol do të thotë produkti dhe produkt me mbulohet nga Direktiva Evropiane 2012/19/EU.

Ky simbol do të thotë produkti dhe produkt me mbulohet nga Direktiva Evropiane 2013/56/EU. Informohu ne lidhje me sistemin e veçantë vendor ndërmarrjet e produkteve dhe baterive elektrike dhe elektronike. Ndiqni rregullat lokale dhe mos e hidhni kurrë produktin dhe produktet me bateritë me mbeturinat e rregullta. Asgjëkëtë i duhur e produktave dhe baterive ndihmojë ndërmarrjet e produktit dhe baterisë ndërmarrjet e produktit dhe baterisë ndërmarrjet e produktit dhe bateris

Lithuanian (Lietuviškai)

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite ir išsilaikinkite visas instrukcijas. Jei Jūsa atsirado dėl instrukcijų neslaikymo, garantija nebaisioja.

Sauga

Svarbios saugos instrukcijos

- Jstinkinte, kad maitinamo gaminio atitinka įrenginio žamyba. Garsiakalnių reikia naudoti nuo pagrindo.
- Nestatykite arba garsiakalnių jokio pavojaus šaltinio (pvz., skysčio- pripildyto dėklo, degančios žvakės).
- Jstinkinte, kad aplink garsiakalnių yra pakankamai laisvos vietos ventiliacijai.
- Garsiakalnių naudokite saugiai, aplinkoje, kurios temperatura yra nuo 0 iki 45 °C.
- Naudokite tik gamintojo nurodytus žaisus ir priedus.

Su baterija susijusios atsargumo priemonės

- Netesinsiga pakeitus akumuliatorių, kyla sprogimo pavojus. Pakeiskite tik patiems arba bigiaviečio tipo akumuliatorium.
- Baterija (baterijų blokas ar importuotos baterijos) turi būti saugoma nuo dideliu karščio, pvz., saulės spindulių, ugnies ir pan.
- Esant tim aukštai arba žemai baterijų temperatūrai naudojimo metu, jos galios sumažėja ir žemas ors trečiu žiegdelame sukelia jos arba žemas ir aukštas temperatūrai.
- Nekoskiter baterijos nemokytas tipo baterija, kuri gali pabėgti apsaugos priemonės (pavyzdžiui, ličio jonų tipo baterijos).
- Jmetus akumuliatorių į ugnį ar karštą orkaitę arba jį mechaniškai sutraiškus ar pjaustydamas, gali kylti sprogimas.
- Baterija palikta tim aukštos temperatūros arba tim žemo ors slėgio aplinkoje, gali kylti sprogimas arba degų skysčio ar dujų nuotekis.

Įspėjimas

- Nekalo neumokinte garsiakalnio korpuso.
- Nekada neatidarykite ir nemodifikuokite daliu.
- Statykite garsiakalnį ant pritvirtinto, kieto ir stabilaus paviršiaus, kad jis nenukrintų ir nesukeltų sužeidimo ar materialinės žalos.
- Jš garsiakalnio nuimkite ir pakeiskite tik tokiais pat ir kitokiais nuo vandens, drėgmės ir skysčio pripildytais objektais.
- Jsugadinę jš garsiakalnio ir baterijų blokus ar importuotas baterijas, jokiu lepiniu ar karštiu.
- Jdėjus netinkamo tipo baterija, kyla sprogimo pavojus.

Gaminio priežiūra

Gamini valykite tik mikropluošto šluoste.

Aplinkos taisyklės

Saro gaminio ir baterijos dėmesiu

Šis gaminys yra pagamintas naudojant aukštos kokybės medžiagas ir komponentus, kuriuos galima perdirbti ir pakartotinai naudoti.

Šis simbolis ant gaminio reiškia, kad gaminiui taikoma Europos direktyva 2012/19/ES.

Šis simbolis reiškia, kad gaminyje yra baterijų, kuriems taikoma Europos direktyva 2013/56/ES ir kurių negalima (išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Laikykitės vietinių taisyklių ir neteisingai išmestos baterijos poveikio aplinkai ir asmenų sveikatai.

Nėra jokios nuodingos medžiagos, sunkiųjų metalų, pavojingo dūmų lygnyo atskiriamai (ties metalais) karštoje (dėtuvėje, potiniemis) purpėjej (kuriemis) ir poliethilenu (medžiaga, apsaugojęs purpėjusio laikiu).

Šis gaminys sudarytas iš medžiagų, kurias galima perdirbti ir panaudoti pakartotinai, jei jį išmontuoja specializuota įmonė. Laikykitės vietinių taisyklių dėl pakuotės medžiagų, išeikvotų baterijų ir senojo žaniniu dėmesiu taikyto.

Atitikties deklaracija

Šis gaminys atitinka Europos bendrojo reikalavimo dėl radijo sruhdžių, „TP Vision Europe B.V." parengtas laikantis galiojančios esminio RED direktyvos 2014/53/ES reikalavimus ir kitas susijusias nuostatas ir UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Atitikties deklaraciją raste adresu https://aoc.com.

Macedonian (Македонски)

Прочитајте ги и разберете ги сите упатства пред да го користите производот. Ако настане штета поради непочитување на упатствата, гаранцијата не се применува.

Безбедност

Важни упатства за безбедност

- Уверете се дека напонот на напојувачкиот одговара со вредноста на напонот на печатот на уредот.
- Звучникот не смеа да биде изложен на капење на течност или прскање.
- Не ставајте работи врз звучникот кои можат да предизвикаат пречекорување на електричниот напон или да предизвикаат пожар или струен удар.
- Уверете се дека има доволно простор за ослободување топлина околу звучникот за да ова вентилирањето.
- Користете го звучникот во умерени климатски услови. Климата поврзана со умерена е од 0°C до 45°C.
- Користете ги само приклучоците или додатоците наведени од производителот.

Мерки за претпазливост за батерија

- Ризик експлозија! Не ставајте ја батеријата во неприфатлива температура. Да се замени само со истиот или еквивалентен вид.
- Батеријата (батериите) не смее да се изложува на прекумерна топлина, вклучувајќи ја и топлината од сонцето или огнот.
- Батерија на внатрешен висок или ниска температура при користење, условно или транспорт и можа воздушен притисок на висина надморска висина може да доведе до опасност за безбедноста.
- Не замајувајте батеријата со несоодветен тип така што ќе ја надвијам заштитата (на пример некои литиум на јонски батерии).
- Фрлањето на батеријата во огнот или топла печка, или механичкото кршење или сечење на батеријата може да доведе до експлозија.
- Избегнувајте ја батеријата во средина со електрично висока температура или со изразито ниска температура кои можат да доведе до експлозија или протонско истекување.
- Ова уредување е конструиран і произведен од материјали и компоненти кои ја исполнуваат барањата за високо квалитет. Ова уредување е произведен со високо квалитетни материјали кои можат да се рециклираат и повторно да се користат.
- Ако уредот е означен со ова, значи дека производот е опфатен со Европската Директива 2012/19/ЕЗ.
- Ова е симбол кој значи дека производот содржи батерии опфатени со Европската Директива 2013/56/ЕЗ. Ова е ако можете да ги фрламе производите согласно со ова домаќинствата. Информирајте се за локалните системи за одделно собирање на батерии. Следете ги локалните правила и никогаш не ја фрлајте производот и батеријата со вообичаениот отпад да домаќинството. Правилниот отпадување на производот и батеријата ја спречува можната штета на околината и на луѓето.
- Не содржи токсични материјали, тешки метали, опасен чад при загревање (на пример, на тенџере, тенџере) и полиетилен (материјал, кој ја заштитува пластичната).
- Ова уредување е изработен од материјали кои можат да бидат рециклирани и повторно искористени ако е произведен од специјализирана компанија. Почитувајте ги локалните прописи во врска со отстранувањето на материјалите од пакувањето, испразнетите батерии и старата опрема.

Montenegrin (Crnogorski)

Pročitaje i razumije tra uputstva prije tro bio upotrebite proizvod. Ako dođe do oštećenja usljed nepoštovanja uputstava, garancija neće vršiti.

Bezbijednost

Važna bezbjednosna uputstva

- Vodite računa da naponska mreža u vašem domu odgovara vrijednosti uređaja.
- Zvučnik ne smije biti izložen kapanju ili prskanju tečnosti.
- Ne stavljajte nikakve izvore opasnosti na zvučnik (npr. predmete pune tečnosti, upaljene svijeće).
- Zvučnik koristite u uslovima dovoljnog prostora oko zvučnika radi ventilacije.
- Molimo da zvučnik koristite bezbjedno, unutar okvirnog raspona od temperatura iznosi 0°C - 45°C.
- Koristite samo dodatke koje je odredio proizvođač.

Bezbjednosne mjere predostrožnosti za baterije

- Postoji opasnost od eksplozije ako je baterija nepravilno zamijenjena. Zamijenite je isključivo istom baterijom ili baterijom istog tipa.
- Baterija (baterije) baterija ili instalirane baterije) ne smiju biti izložene prekomjernoj toplotu, poput direktnih sunčevih zraka, vatre i slično.
- Baterije mogu prestajati bezbjedno(osi rizik prikliučen rada, skladištenja) u transportu na izvanredno visoku ili nisku temperaturnu ili pri niskom vazdušnom pritisku i na velikim visinama.
- Nemojte mijenjati baterij neodgovarajućim tipom baterije kojim bi bile ugrožene zaštitne mjere (na primjer, litijum-jonske baterije).
- Odbacanje baterije u vatru ili zagrijanu pećnicu ili njeno mehaničko lomljenje ili rezanje može izazvati eksploziju.
- Ostavljanje baterije u okruženju sa ekstremno visokom temperaturom i/ili ekstremno niskim vazdušnim pritiskom može rezultirati njihovom eksplozijom ili curenjem zapaljive tečnosti ili gasova.

Upozorenje

- Nikad ne skidajte kućište zvučnika.
- Nikad ne mijenjajte ili ne modificirajte dijelove.
- Postavite zvučnik na ravnu, čvrstu i stabilnu površinu.
- Nikada nemojte stavljati zvučnik na drugu električnu opremu.
- Zvučnik koristite samo u unutrašnjim prostorima. Držite zvučnik daleko od vode, vlage i predmeta ispunjenih tečnošću.
- Držite zvučnik daleko od direktne sunčeve svjetlosti, otvorenog plamena ili izvora topline.
- Prošoj rok od eksplozija ako se baterija zamjeni neodgovarajućom baterijom.

Starajte se o svom proizvodu

Za čišćenje proizvoda koristite samo krpe od mikrofibera.

Starajte se o okruženju

Odložite na otpad stari proizvod i baterije

- Ovaj proizvod je konstruisan i proizveden od materijala visokog kvaliteta i komponenti koje se mogu reciklirati i ponovno koristiti.
- Ovaj simbol na proizvodu znači da je proizvod usklađen s Evropskom direktivom 2012/19/EU.
- Ovaj simbol na proizvodu znači da proizvod sadrži baterije obuhvaćene evropskom direktivom 2013/56/EU. Budite informisani o lokalnim sistemima odvojenog sakupljanja elektrotih i elektronskih proizvoda i baterija. Pažljivo lokalna pravila i nikad nemojte odlagati ovaj proizvod i baterije sa uobičajenim kućnim otpadom. Ispravno odlaganje starih proizvoda i baterija pomaže sprječavanje negativnih posljedica na okolinu i ljudsko zdravlje.
Izbačeni je sve suvišni pakovanje. Pokušali smo da napravimo pakovanje lakim za razdvajanje na tri dijela: karton, plastika i polietilenska pjena (EPS). Ovaj proizvod sadrži od materijala koji se mogu reciklirati i ponovno upotrijebiti ako je rastavio specijalna tvrtka. Molimo se upoznate s lokalnim regulativom u pogledu odlaganja materijala za pakovanje, potrošenih baterija i stare opreme.

Declaração de conformidade

Ovaj proizvod je usklađen sa zahtjevima Evropske komisije o radio smetnjama. „TP Vision Europe B.V. izjavljuje da je proizvod u skladu sa osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama RED direktive 2014/53/EU i UK Radio Equipment Regulations 2017 No 1206. Deklaraciju o usklađenosti možete naći na https://aoc.com.

Norwegian (Norsk)

Les gjennom og forstå alle instruksjonene før du bruker produktet. Hvis skader oppstår som følge av at instruksjonene ikke blir fulgt, gjelder garantien ikke.

Sikkerhet

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

- Pass på at strømforsyningsspenningen korrenponderer med spenningen til enheten.
- Høyttaleren må ikke utsettes for vann eller lekkasjer.
- Ikke plasser noe som kan utgjøre en fare for åpne høyttalere (f.eks. vaskefyllte gjenstander, tente lys).
- Plasser høyttaler på et fast, jevnt underlag for å unngå høyttaleren for ventilasjon.
- Bruk høyttaler i trygge omgivelser med temperaturer mellom 0 °C og 45 °C.
- Bruk kun tilbehør og tilbehør som er spesifisert av produsenten.

Forholdsregler for batteriskiftet

- Det er fare for eksplosjon hvis batteriet skiftes ut feil. Erstatt bare med samme eller tilsvarende type.
- Batteriet (batteriene eller installerte batterier) må ikke utsettes for høy varme, som solskinn, ild og lignende.
- Batteri i ekstrem høye eller lave temperaturer under bruk, lagring eller transport, og lav lufttrykk i stor høyde kan utgjøre en sikkerhetsrisiko.
- Ikke bytt ut batteriet med en feil type som kan ødelegge en sikkerhetsfunksjon (for eksempel enkelte typer litiumbatterier).
- Avhending av batteriet i ild eller en varm ovn, eller å knuse kald eller kute et batteri, kan føre til eksplosjon.
- Å legge igen et batteri i omgivelser med ekstremt høy temperatur eller ekstremt lavt trykk kan føre til en eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass.

Advarsel

- Fjern aldri strømledningen til høyttaleren.
- Åpne aldri og modifiser aldri høyttalerdelene.
- Plasser høyttaleren på en flat, hard og stabil overflate.
- Fjern og erstatt høyttaleren bare med godkjente varer.
- Bruk høyttaleren kun innendørs. Holdt høyttaleren unna vann, fukt og vaskefyllte gjenstander.
- Holdt høyttaleren unna direkte sollys, åpne flammer eller varme.
- Det er fare for eksplosjon hvis batteriet erstattes med feil type.

Rengjøring av produktet

Bruk bare mikrofiberkluter til å rengjøre produktet.

Miljøbeskyttelse

Avhending av produktet og batteriene

- Produktet er designet og produsert med materialer og deler av svært høy kvalitet som kan resirkuleres og brukes på nytt.
- Dette symbolet på et produkt betyr at produktet dekkes av EU-direktiv 2012/19/EU.
- Dette symbolet betyr at produktet inneholder batterier som dekkes av EU-direktiv 2013/56/EU som ikke kan kastes i vanlig husholdningsavfall. Skaff deg informasjon om de lokale systemene for adskillelsesprøve av elektriske og elektroniske produkter samt batterier. Følg lokale regler og ikke kast produktet og batteriene sammen med normalt husholdningsavfall. Riktig avfallshåndtering av produktet og batteriet bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

All unødvendig emballasje er utmagnet. Vi har prøvd å gjøre emballasjen lett å dele i tre materialer: papp (esken), polyetylenskum (buffer) og polyetylen (poser, beskyttende skumark).
Produktet består av materialer som kan resirkuleres og gjenbruks hvis det blir demontert av et spesialisert selskap. Følg lokale forskriftene ved kasting av emballasje, oppbrukte batterier og gammelt utstyr.

Samsvarserklæring

Dette produktet oppfyller de europeiske kravene til radioforstyrrelser, TP Vision Europe B.V. erklærer herved at dette produktet oppfyller alle gjældende krav og andre relevante bestemmelser i RED-direktiv 2014/53/EU og UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Du kan finne samsvarserklæringen på https://aoc.com.

Polish (Polski)

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi. Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych w wyniku nieprzestrzegania wskazówek zawartych w instrukcji obsługi.

- Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z napięciem znamionowym urządzenia.
- Głośnik należy chronić przed kapalą wody i zachlapaniem.
- Nie stawiaj na głośniku żadnych przedmiotów, które mogą stanowić potencjalne zagrożenie (np. pojemników z cieczami, palących się świec).
- Upewnij się, że wokół głośnika jest wystarczająca ilość wolnej przestrzeni umożliwiającej wentylację.
- Urządzenie należy używać w umiarkowanych warunkach klimatycznych, tj. w zakresie od 0°C do 45°C.
- Stosuj wyłącznie akcesoria i dodatki zalecane przez producenta.

Środki ostrożności związane z bateriami

- Ryzyko wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany akumulatora. Wymiana akumulatora powinna być dokonana tylko na taki samego lub równoważnego.
- Baterie (bateria akumulatorowa lub zainstalowane) należy chronić przed wysoką temperaturą, np. nasłonecznieniem, ogniem itp.
- Wysoka lub niska temperatura baterii podczas pracy, przechowywania, przechowywania lub transportu oraz niskie ciśnienie powietrza na dużej wysokości to warunki, w których baterie mogą stanowić zagrożenie bezpieczeństwa.
- Użycie baterii niewłaściwego typu może spowodować pomijanie zabezpieczeń (na przykład niektórych litowych baterii).
- Utylizacja akumulatorów w ogniu lub gorącym piecykiem, ich zmiażdżenie lub mechaniczne przecięcie, może spowodować wybuch.
- Pozostawienie baterii w miejscu, w którym panuje bardzo wysoka temperatura lub wysoki ciśnienie powietrza może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

Ostrzeżenie

- Nigdy nie pozbywaj się obudowy! obudowy głośnika.
- Nie nanosić smarów na zadne części głośnika.
- Ustawiać głośnik na płaskiej, twardej powierzchni.
- Nie umieszczaj głośnika na innych urządzeniach elektrycznych.
- Używaj głośnika tylko w pomieszczeniach zamkniętych. Chroń głośnik przed kapalą wody i wilgocią oraz przedmiotami wypełnionymi płynami.
- Chroń głośnik przed bezpośrednim działaniem nasłonecznieniem, odkrytymi płomieniami i gorącem.
- Istnieje ryzyko wybuchu w razie wymiany baterii na baterię niewłaściwego rodzaju.

Pielęgnacja urządzenia

Urządzenie czyścić wyłącznie szmatką z mikrofibry.

Ochrona środowiska

Utylizacja zużytego urządzenia i baterii

- Niniejszy produkt został zaprojektowany i wyprodukowany z użyciem wysokiej jakości materiałów i komponentów, które można podlegać rezykingowi i ponownie wykorzystać.
- Symbol ten oznacza, że dany produkt podlega unijnej dyrektywie 2012/19/UE.
- Symbol ten oznacza, że urządzenie zawiera baterie objęte unijną dyrektywą 2013/56/EU. Należy się informować o zasadach zbierania produktów i baterii. Prawidłowa utylizacja pomaga zapobiegać negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi.
Wszystkie niepotrzebne elementy opakowania zostały usunięte. Opakowanie zostało zaprojektowane tak, aby umożliwić jego łatwy podział na trzy materiały: karton (pudełko), piana polietylenowa (wypełniacz) i polietylen (torebki, osłony ochronne).
Urządzenie zawiera materiały, które można podzielić i ponownie wykorzystać, jeśli demontaż zostanie przeprowadzony przez specjalistyczną firmę. Należy się zapoznać z obowiązującymi przepisami dotyczącymi utylizacji opakowań, zużytych akumulatorów i zużytego sprzętu elektronicznego.

Deklaracja zgodności

Urządzenie jest zgodne z obowiązującymi dotyczącymi zakłóceń częstotliwości radiowych określonymi przez Unię Europejską. „TP Vision Europe B.V. oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z podstawowymi wymaganiami dyrektywy RED 2014/53/EU i innymi obowiązującymi zapisami dyrektywy oraz UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Deklarację zgodności jest dostępna pod adresem: http://aoc.com.

Portuguese (Português)

Leia e assegure-se de que compreende todas as instruções antes de utilizar o seu produto. Em caso de danos decorrentes do não seguimento das instruções, a garantia não se aplica.

Segurança

Instruções de segurança importantes

- Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão da unidade.
- O altifalante não deve ser exposto a gotas ou salpicos.
- Não coloque nada em cima do altifalante que possa representar um perigo de sobrecarga elétrica ou incêndio.
- Assegure-se de que existe espaço suficiente à volta do altifalante para ventilação adequada.
- Utilize o altifalante de forma segura em ambientes com temperaturas entre 0 °C e 45 °C.
- Utilize apenas peças e acessórios indicados pelo fabricante.

Precauções de segurança relativas às pilhas

- Perigo de explosão se as pilhas forem substituídas incorretamente. Substitua as apenas por pilhas do mesmo tipo ou equivalente.
- A pilha (conjunto de baterias ou pilhas instaladas) não deve ser exposta a temperatura excessiva, como a luz do sol, o fogo e as pilhas a temperatura extremamente alta ou baixa durante a utilização, armazenamento ou transporte, e com uma pressão de ar baixa a grande altitude, podem apresentar risco de segurança.
- Não substitua uma pilha por um tipo incorreto que possa anular uma protelção (por exemplo, alguns tipos de pilha de lítio).
- A eliminação de pilhas e baterias em fogo ou num forno quente, o esmagamento mecânico ou o corte de pilhas podem resultar em explosão.
- Deixar pilhas em ambientes com temperaturas extremamente altas, ou com pressão de ar extremamente baixa pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido inflamável ou gás.

Aviso

- Nunca remova a caixa deste altifalante.
- Nunca lubrifique quaisquer peças do altifalante.
- Coloque este altifalante em uma superfície plana, dura e estável.
- Nunca coloque este altifalante em cima de outro aparelho elétrico.
- Utilize exclusivamente este altifalante no interior. Mantenha este altifalante afastado de água, humidade e objetos com líquidos.
- Mantenha-o longe de chama direta e de fontes de calor.
- Não ingira pilhas.
- Se a pilha de botão for ingerida, pode ocorrer queimadura interna grave em apenas 2 horas e pode ser fatal.
- Mantenha pilhas novas e usadas longe das crianças.
- Se o compartimento da pilha não fechar bem, pare de usar o produto e mantenha-o longe das crianças.
- Se pensar que as pilhas podem ter sido ingeridas ou colocadas no interior de qualquer parte do corpo, procure imediatamente assistência médica.
- Ao substituir as pilhas, mantenha todas as pilhas novas e usadas longe das crianças.
- Certifique-se de que os compartimentos das pilhas estão bem fechados após a substituição das pilhas.
- Se o compartimento da pilha não fechar bem, pare de utilizar o produto e mantenha-o longe das crianças.
- Se pensar que as pilhas podem ter sido ingeridas ou colocadas no interior de qualquer parte do corpo, procure imediatamente assistência médica.

Cuidados com o seu produto

Utilize apenas um pano de microfibra para limpar o produto.

Cuidados com o meio ambiente

Descarte de seu produto antigo e baterias

- Este produto foi projetado e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser recicláveis e reutilizáveis.
- Este símbolo significa que o produto contém baterias cobertas pela Diretiva Europeia 2013/56/EU e que não podem ser descartadas de forma adequada em todo o mundo. Informe-se sobre os sistemas locais de coleta de produtos eletroelétricos e baterias da sua região. Respeite as normas locais e nunca descarte o produto e as baterias com o lixo doméstico comum. O descarte correto de produtos usados e baterias ajuda a evitar projetos ao meio ambiente e a saúde humana.
Usamos materiais de embalagem indispensáveis para o produto. Buscamos facilitar sua separação em três materiais: papelão (caixa), espuma de polietileno (almofada protetora) e polietileno (sacos, proteção protetora).
Seu produto é composto por materiais que podem ser recicláveis e reutilizados se forem desmontados por uma empresa especializada. Observe a regulamentação local relativa ao descarte de materiais de embalagem, baterias usadas e equipamento velhos.

Declaração de conformidade

Este produto está em conformidade com os requisitos de interferência de radiofrequência da Comissão Europeia. "TP Vision Europe B.V. declara que o produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva RED 2014/53/EU e UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Pode encontrar a Declaração de Conformidade em https://aoc.com.

Brazilian Portuguese (Português)

Leia e entenda todas as instruções antes de usar seu produto. Se algum dano for causado por não seguir as instruções, a garantia não se aplicará.

Segurança

Instruções importantes sobre segurança

- Verifique se a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão do aparelho.
- A caixa de som não deve ser exposta a derramamento ou respingos.
- Não coloque objetos que sejam fonte de perigo sobre a caixa de som (por exemplo, recipientes cheios de líquidos, velas acesas).
- Verifique se há espaço livre suficiente para ventilação ao redor da caixa de som.
- Utilize a caixa de som em ambientes com temperatura entre 0 °C e 45 °C.
- Use apenas acessórios/dispositivos especificados pelo fabricante.

Precauções de segurança com a bateria

- Há risco explosão se a bateria for trocada de forma incorreta. Troque a somente por outra do mesmo ou equivalente.
- A bateria (bateria ou baterias instaladas) não deve ser exposta a calor excessivo, como sol, fogo ou similares.
- Baterias em temperaturas extremamente altas ou baixas durante o uso, armazenamento ou transporte, e com pressão do ar muito baixa em altitudes elevadas, podem representar risco à segurança.
- Não substitua uma bateria por um tipo incorreto que possa anular uma protelção (por exemplo, alguns tipos de pilha de lítio).
- O descarte de baterias no fogo ou em fornos quentes e seu esmagamento ou corte mecânico podem causar explosão.
- Deixar uma bateria em um ambiente de temperatura extremamente alta ou muito baixa pode ocasionar baixa pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável.

Aviso

- Nunca remova o invólucro da caixa de som.
- Nunca lubrifique qualquer parte da caixa de som.
- Coloque a caixa de som em uma superfície plana, rígida e estável.
- Coloque a caixa de som sobre outros equipamentos elétricos.
- Use a caixa de som apenas em ambientes fechados. Mantenha a caixa de som longe de água, umidade e objetos com líquidos.
- Mantenha a caixa de som longe de fogo ou fontes de calor.
- Há risco de explosão se a bateria for substituída por outra de tipo incorreto.

Cuidados com seu produto

Use apenas um pano de microfibra para limpar o produto.

Declaração de conformidade

Este produto está em conformidade com os requisitos de interferência de radiofrequência da Comissão Europeia. "TP Vision Europe B.V. declara que o produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva RED 2014/53/EU e UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Pode encontrar a Declaração de Conformidade em https://aoc.com.

Romanian (Română)

Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile înainte de a utilizia produsul. Dacă deteriorările sunt cauzate de nerespectarea instrucțiunilor, garanția nu mai este valabilă.

Siguranță

Instrucțiuni importante de siguranță

- Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde cu tensiunea produsului.
- Nu lăsați difuzorul să intre în contact cu apa.
- Nu plasați obiecte periculoase pe boxă (de exemplu, vase cu lichid, aprinzătoare).
- Asigurați-vă că există suficient spațiu liber în jurul boxei pentru ventilație.
- Utilizați boxa în siguranță într-un mediu cu temperatură cuprinsă între 0 °C și 45 °C.
- Utilizați numai accesorii și dispozitive specificate de producător.

Precauții de siguranță referitoare la baterie

- Pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect. Înlocuiți-o numai cu o baterie de același tip sau echivalentă.
- Bateria (sau de baterii sau baterile instalate) nu trebuie expusă la căldură excesivă, cum ar fi lumina soarelui, focul sau altele de surse de acest gen.
- Temperatura foarte ridicată sau scăzută a bateriei în timpul utilizării, depozitării sau transportului și presiunea scăzută a aerului la altitudine ridicată pot reprezenta un pericol de siguranță.
- Nu înlocuiți bateria cu un tip incorect de baterie care poate anula o protecție (de exemplu, unele tipuri de baterii de litiu).
- Aruncarea unei baterii în foc sau într-un cuptor fierbinte sau zdrobirea sau tăierea mecanică a acesteia poate duce la explozie.
- Lăsarea bateriei în o zonă cu temperatură ridicată poate duce la scurgere externă de scăzută a aerului poate duce la explozie sau la scurgerea de lichide sau gaze inflamabile.

Avertisment

- Nu scoateți niciodată carcasa boxei.
- Nu lubrifiați niciodată nicio parte a acestei boxe.
- Amplasați boxa pe o suprafață plană, dură și stabilă.
- Nu amplasați niciodată boxa pe alte echipament electric.
- Folosiți boxa numai în interior. Păstrați boxa departe de apă, umezeală și obiecte plin cu lichid.
- Păstrați boxa departe de flacăra directă și de sursele de căldură.
- Nu ingerați pilele.
- Dacă o pilă de buton este ingerată, poate provoca arsuri interne grave în numai 2 ore și poate fi fatală.
- Păstrați pilele noi și folosite la o distanță de copii.
- Dacă compartimentul bateriei nu se închide ferm, nu folosiți produsul și țineți-l la o distanță de copii.
- Dacă credeți că pilele au fost ingerate sau introduse în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.
- La înlocuirea bateriilor, păstrați toate bateriile noi și folosite la o distanță de copii.
- Asigurați-vă că compartimentele bateriei sunt închise ferm după înlocuirea bateriilor.
- Dacă compartimentul bateriei nu se închide ferm, nu folosiți produsul și țineți-l la o distanță de copii.
- Dacă credeți că bateriile au fost ingerate sau introduse în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.

Îngrijirea produsului

Pentru curățarea produsului, utilizați numai o cârpă din microfibre.

Protejarea mediului înconjurător

Eliminarea vechiului produs și a bateriei

- Produsul este realizat și fabricat din materiale și componente de înaltă calitate, care pot fi reciclate și reutilizate.
- Acest simbol semnifică faptul că produsul conține baterii în conformitate cu Directiva Europeană 2013/56/EU și care nu pot fi eliminate în mod adecvat în orice parte a lumii. Informați-vă cu privire la sistemele locale de colectare separată pentru produse electrice și electronice și baterii. Respectați regulile locale și nu eliminați produsul și bateriile cu deșeurile menajere. Eliminarea corectă a produselor și a bateriilor ajută la prevenirea unor posibile efecte negative asupra mediului și sănătății.
Toate ambalajele care au fost de prisos au fost eliminate și facem ca ambalajul să fie ușor de separat în trei materiale: carton (cutie), spumă de polietilenă (tampon de protecție) și polietilenă (pungi, folie de protecție).
Produsul dumneavoastră este realizat din materiale care pot fi reciclate și reutilizate dacă sunt dezasamblate de o companie specializată. Vă rugăm să respectați reglementările locale privind eliminarea materialelor de ambalaje, a bateriilor uzate și a echipamentelor vechi.

Declarație de conformitate

Acest produs respectă cerințele Comunității Europene cu privire la interferențele radio. „TP Vision Europe B.V. declară că produsul este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei RED 2014/53/EU și UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Declarația de conformitate se găsește pe site-ul http://aoc.com.

Declarație de conformitate

Acest produs respectă cerințele Comunității Europene cu privire la interferențele radio. „TP Vision Europe B.V. declară că produsul este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei RED 2014/53/EU și UK Radio Equipment Regulations SI 2017 No 1206. Declarația de conformitate se găsește pe site-ul http://aoc.com.

Slovenian (Slovenščina)

Pred uporabo izdelka preberite in poskušate razumeti vsa navodila. Če je škoda nastala zaradi neupoštevanja navodil, garancija ni veljavna.

Varnost

Varnost

- Prepričajte se, da napetost napajalnika ustreza napetosti enote.
- Zvočnika ne izpostavljajte kapljanju ali brizganju.
- Na zvočnik ne postavljajte nobenega vira nevarnosti (npr., vsebnik, napolnjen s tekočino, prižgane sveče).
- Prepričajte se, da je okoli zvočnika dovolj prostega prostora za zračenje.
- Proizvod, da zvočnik varno uporabljate v okolju s temperaturo med 0 °C in 45 °C.
- Uporabljajte samo dodatke in pribor, ki ga določi proizvajalec.

Varnostni ukrepi glede baterije

- Če se baterija zamenja na napačen način, obstaja nevarnost eksplozije. Zamenjajte samo z enakovrednim ali enakim.
- Baterije (baterijski sklop ali nameščene baterije) ne smejo biti izpostavljene prekomerni toplotni, kot je npr. sončna svetloba, ogenj.
- Baterija pri ekstremno visokih ali nizkih temperaturah med uporabo, skladiščenju in prevozu ter pri nizkem zračnem tlaku v velikih nadmorskih višinah lahko predstavlja varnostno nevarnost.
- Nepravilna zamenjava baterije z drugim tipom lahko ogrozi varnostne ukrepe (na primer pri nekaterih litijevih baterijah).
- Odlaganje baterije v ogenj ali vročo pečico ali mehansko drobljenje ali rezanje baterije lahko povzroči eksplozijo.
- Če baterijo pustite v okolju z izjemno visoko temperaturo ali okolju z izjemno nizkim zračnim tlakom, lahko pride do eksplozije ali uhajanja vnetljive tekočine ali plinov.

Opozorilo

- Nikoli ne odstranjujte ohišja tega zvočnika.
- Nikoli na noben del tega zvočnika ne mazljite.
- Zvočnik postavite na ravno, trdno in stabilno površino.
- Tega zvočnika nikoli ne postavljajte na drugo električno opremo.
- Ta zvočnik uporabljajte samo v zaprtih prostorih. Ta zvočnik in njegove baterije ne izpostavljajte vlagi in vodnim kapljicam.
- Ta zvočnik hranite stran od neposrednih sončnih žarkov, odprtega ognja in virov toplote.
- Če baterijo zamenjate z napačno vrsto, obstaja nevarnost eksplozije.

Skrb za okolje

Odstranje starega izdelka in baterije

- Izdelek je bil zasnovan in izdelan iz visokokakovostnih materialov in komponent, ki jih je mogoče reciklirati in ponovno uporabiti.
- Ta simbol na izdelku pomeni, da je izdelek zajet v evropski direktivi 2012/19/EU.
- Ta simbol na izdelku pomeni, da se nah vsebuje baterijo, ki zajema evropsko direktivo 2013/56/EU.
- Ta simbol znamenja, da vsebuje izdelek baterije, na katere se ne smejo odstranjevati na ustrezen način. Upoštevajte lokalna navodila glede ločenega zbiranja izdelkov in baterij. Upoštevajte navodila in nikoli ne ravnajte z izdelkom in baterijo kot z navadnimi gospodinjskimi odpadki. Pravilno odstranjevanje izdelka in baterije pomaga preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in človekovo zdravje.
Odstranili smo vse odvečne embalaže. Embalažo smo poskušali narediti tako, da je enostavno ločljiva na tri materiale: karton (škatla), polietilenska pena (blazinica) in polietilen (vrečke, zaščitna folija iz pene).
Vaš izdelek je sestavljen iz materialov, ki jih je mogoče reciklirati in ponovno uporabiti, če ga razstavi specializirano podjetje. Upoštevajte lokalne predpise glede odlaganja embalažnega materiala, izrabljenih baterij in stare opreme.

Slovak (Slovenský)

Pred používaním tohto výrobku si môžete prečítať všetky pokyny a porozumieť im. Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov.

Bezpečnosť

Dôležité bezpečnostné pokyny

- Skontrolujte, či napájacie napätie zodpovedá napätiu zariadenia.
- Reproduktor nie je vystavený kvapkaniu ani striekaniu vody.
- Na reproduktor nekladte žiadny predmet, ktorý môže byť nebezpečný (napr. nádoby naplnené tekutinou, zapálené sviečky).
- Dbajte na to, aby okolo reproduktora bolo dostatočne voľné miesto na ventiláciu.
- Reproduktor používajte len v prostredí s teplotou medzi 0 a 45 °C.
- Používajte iba tie príslušné zariadenia a príslušenstvo, ktoré určil výrobca.

Bezpečnostné opatrenia týkajúce sa batérie

- Pri nesprávnej výmene batérie hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Batériu nahraďte iba batériami rovnakého typu.
- Batéria (batérie) blok alebo vložené batérie) sa nesmie vystavovať nadmernej tepelnej energii, ako napríklad priamemu slnečnému žiareniu, ohňu a podobne.
- Batéria, ktorá sa prevádzkuje, skladuje alebo prepravuje pri veľmi nízkej alebo veľmi vysokej teplote alebo pri nízkom tlaku vzduchu v nadmorských výškach môže predstavovať bezpečnostné riziko.
- Batériu nevymieňajte za nesprávny typ, ktorý môže ohroziť bezpečnostné opatrenia (napríklad niektoré lítiové batérie).
- Likvidácia batérie jej zohodením do ohňa, v horúcej rúre alebo mechanické drvenie alebo rezanie batérie môže viesť k výbuchu.
- Batéria ponechená na mieste s veľmi vysokou teplotou okolia môže viesť k výbuchu alebo k úniku horľavej kvapaliny alebo plynu.

Údržba výrobku

Za čistenie výrobku kosťou samo kryo od mikrofibre.

Briga za životnu sredinu

Odlaganje starog proizvoda i baterije

- Ovaj proizvod je projektovan i proizveden sa visokokvalitetnim materijalima i komponentima koji se mogu ponovno iskoristiti.
- Ovaj simbol na proizvodu označava da proizvod pokriva evropska direktiva 2012/19/EU.
- Ovaj simbol na proizvodu znači da proizvod sadrži baterije